



Version: First / Full

Cobra 22XX

IT	Manuale Installazione
ES	Manual de Instalación
NL	Handleiding Installatie
DK	Manual til Installation
CZ	Instalační manuál
DE	Einbauanleitung
FR	Manuel d'Installation
GB	Installation manual
SE	Monteringsanvisning
PL	Instrukcja Montażu
SR	Упутство за инсталацију





1. EINLEITUNG	Seite 2
2. LIEFERUMFANG	Seite 2
3. VORGEHENSWEISE	Seite 3
4. EINBAU	Seite 5
5. FUNKTIONSPRÜFUNG UND FREISCHALTUNG	Seite 11
6. LED DIAGNOSE	Seite 13
7. VERTRAGSUNTERLAGEN	Seite 14
8. TECHNISCHE MERKMALE COBRA CONNEX RECOVERY 22XX	Seite 14
9. GEWÄHRLEISTUNG	Seite 14
10. GLOSSAR	Seite 15

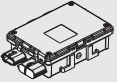

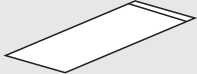



1 EINLEITUNG

Mittels GPS/GSM/GPRS kann Cobra 22XX fahrzeugrelevante Daten (z.B. Standortposition des Fahrzeuges) übermitteln.

Dieses Handbuch enthält alle für den Einbau und die Serviceaktivierung von Cobra Connex Recovery erforderlichen Informationen. Das System eignet sich zum Einbau in Fahrzeuge mit 12V und 24V Spannungsversorgung sowie einer Batterie mit geerdetem Minuspol.

2 LIEFERUMFANG

In der nachstehenden Tabelle ist der Lieferumfang aufgeführt:

LIEFERUMFANG COBRA CONNEX RECOVERY 22XX	
	COBRA CONNEX RECOVERY 22XX
	LEITUNGSSATZ
	BEUTEL MIT ZUBEHÖR 22XX
	CD DOKUMENTATION COBRA CONNEX RECOVERY 22XX
	LEITUNGSSATZ FÜR ZUSATZFUNKTIONEN *
	VERKABELTES 12 V RELAIS *

* NUR BEI COBRA CONNEX RECOVERY FULL WEB (AK2215DESBA)

3 VORGEHENSWEISE

3.1 Ausfüllen der Formulare und Aktivierung des Services

Vor Beginn des Einbaus muss der Cobra Connex Recovery Servicevertrag ausgefüllt werden. Den Servicevertrag finden Sie im Internet unter www.cobra-at.com. Die Zugangsdaten erhalten Sie von unserem HelpDesk (Tel. 07275 913260).



Drücken Sie bitte den Button "Login" rechts oben in der Menüleiste. Es erscheint ein Feld zur Eingabe der Login-Daten.

Bitte füllen Sie die Serviceverträge am Bildschirm aus und drucken Sie diese anschließend aus. Die ausgefüllten Formulare senden Sie bitte vor dem Einbau an unseren Connex HelpDesk (Fax 07275 913267), so dass die Daten im System eingepflegt werden können.

Nach erfolgter Aktivierung senden Sie uns bitte einen unterschriebenen Ausdruck des Originals per Post zu. Die Kontaktadresse lautet:

Cobra Deutschland GmbH, Connex HelpDesk, Buschurweg 4, D-76870 Kandel.
Bitte beachten Sie, dass die Serviceverträge klar und deutlich ausgefüllt werden müssen. Schreiben Sie bitte für die Zahl **0** das Symbol **Ø**, damit Sie nicht mit dem Buchstaben **O** verwechselt werden kann. Bitte unterscheiden Sie auch die Zahl **1** klar von dem Buchstaben **I**.

3.2 Ausfüllen des "Antragsformulars"

Abschnitt "Hardware und Serviceinformationen"

Seriennummer

Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber am Modul.

Installationsdatum

Tag, Monat und Jahr im Format TT MM JJJJ.

Connex Recovery Service

Den gewünschten Service auswählen.

Abschnitt "Fahrzeugdaten"

Hersteller

Den Hersteller angeben.

Farbe

Die Fahrzeugfarbe angeben (s. Fahrzeugschein).

Modell

Das Fahrzeugmodell angeben (s. Fahrzeugschein).

Karosserietyp

Bitte geben Sie an welchen Aufbau das Fahrzeug hat, z.B. Limousine, Kombi, Cabriolet, Großraumlimousine oder sonstiges.

Amtl. Kennzeichen

Bitte geben Sie hier das amtliche Kennzeichen des Fahrzeuges an. Wenn das Kennzeichen noch nicht bekannt ist, können Sie diese Information nachreichen.

Fahrgestellnummer

Bitte geben Sie hier die Fahrgestellnummer an (s. Fahrzeugschein).

Abschnitt „Angaben zum Händler“

Enthält alle Daten des Händlers. Bitte tragen Sie Ihre Daten entsprechend ein und geben Sie falls vorhanden Ihre Kundennummer an. Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Felder sind obligatorisch.

Abschnitt "Prüf- und Aktivierungsbestätigung"

Mit diesem Abschnitt bestätigen Sie dem Kunden, gemeinsam mit dem NSP das System geprüft und den Service freigeschaltet zu haben. Bitte kreuzen Sie die Kästchen wie vorgegeben an und tragen Sie das Einbaudatum in das dafür vorgesehene Feld ein. Unterschreiben und stempeln Sie das Formular bitte ab.

3.3 Serviceprofil *Full Web*

Externe Alarmanlage

Geben Sie an, ob Sie das Gerät in Verbindung mit einem Alarmsystem nutzen.

Relaisanschluss

Geben Sie an, ob Sie das Gerät in Verbindung mit einem externen Relais (24V) nutzen.

3.4 Senden Sie das Formular an den Connex HelpDesk

Senden Sie das ausgefüllte Formular spätestens eine Stunde vor dem Einbau per Fax an den Nationalen Serviceanbieter. Faxnummer: 07275 913267.

3.5 Telefonische Kontaktaufnahme zum Connex HelpDesk

Nach erfolgtem Einbau nehmen Sie zur Modulüberprüfung und Aktivierung des Services Kontakt mit dem Connex HelpDesk auf. Rufnummer: 07275 913260.

4 EINBAU



Es ist wichtig, dass der Einbau entsprechend dieser Anleitung vorgenommen wird. Es muss jeder der hier aufgeführten Anschlüsse fachgerecht vorgenommen werden.

4.1 Platzierung des Steuergeräts

Cobra Connex Recovery 22XX kann im Fahrzeuginneren oder außerhalb des Fahrzeuges verbaut werden. Bitte achten Sie beim Einbau darauf, dass das System fern von Wärmequellen, und um eine Sabotage zu erschweren, an einem versteckten Ort verbaut wird. Die GPS- und GSM-Antenne sind im System integriert. Bitte achten Sie beim Einbau deshalb auf folgende Punkte:

- Das Steuergerät darf weder oben noch seitlich durch Metallteile abgedeckt werden;
- Das Steuergerät muss so angebracht werden, dass die Aufschrift nach oben zeigt;
- Wenn das Fahrzeug über eine Wärmeverglasung verfügt, muss das Steuergerät außen angebracht werden. Mögliche Einbauorte können z.B. der Scheibenwischerkasten, die Stoßstange oder der Kofferraum sein.



BEFESTIGEN SIE COBRA CONNEX RECOVERY 22XX AN EINER SCHWER ZUGÄNLICHEN STELLE DES WAGENS. JE SCHWERER ZUGÄNLICH DAS SYSTEM VERBAUT IST, DESTO HÖHER IST DER SCHUTZ VOR EINEM EVENTUELLEN SABOTAGEVERSUCH.

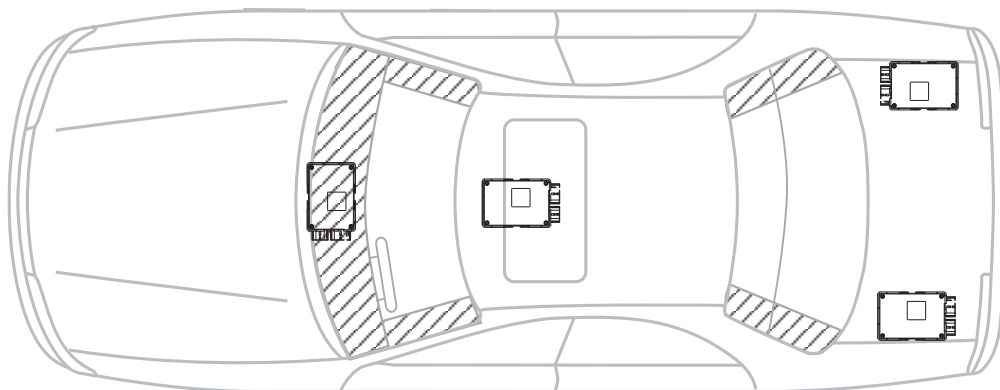
DAS SYSTEM DARF VON AUSSEN NICHT SICHTBAR SEIN BZW. ES DARF VON AUSSEN NICHT ERKENNBAR SEIN, UM WELCHES PRODUKT ES SICH HANDELT.

UM EINEN ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB DES SYSTEMS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEACHTEN SIE BITTE DIE HINWEISE ZUM EINBAU (SIEHE ABSCHNITT 4.1 EINBAU).

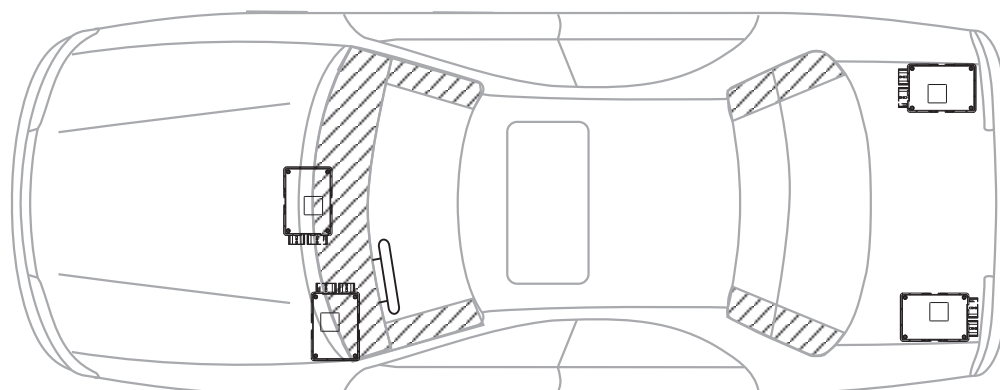
4.2 Einbauposition des Relais

Das Relais muss im Fahrzeuginnenraum eingebaut werden. Wenn Sie das Relais außen anbringen, muss es vor Feuchtigkeit geschützt werden.

MÖGLICHE EINBAUORTE FÜR FAHRZEUGE OHNE WÄRMEVERGLASUNG



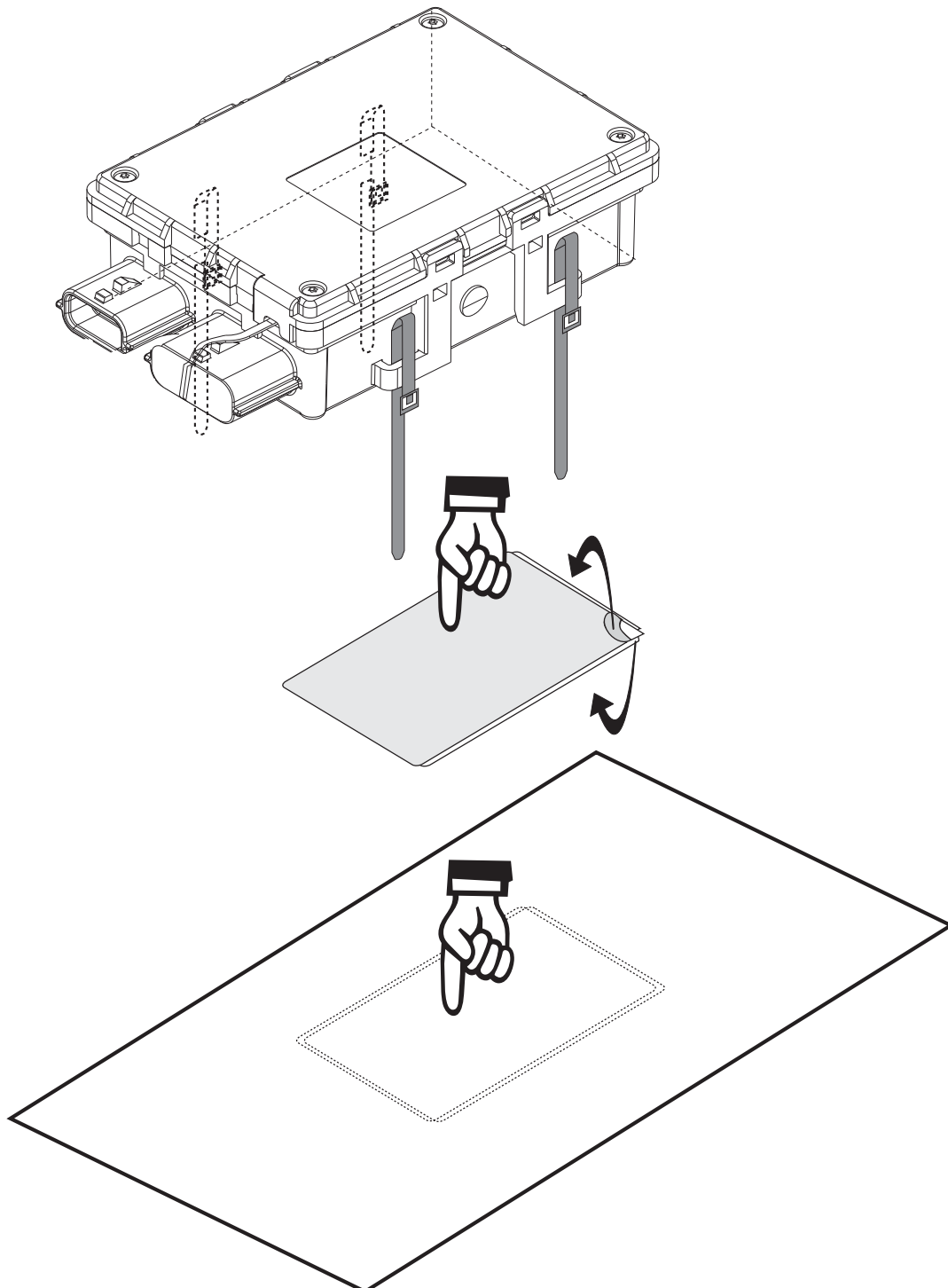
MÖGLICHE EINBAUORTE FÜR FAHRZEUGE MIT WÄRMEVERGLASUNG



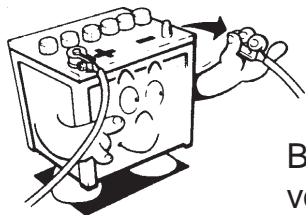
 UNTER DER VERKLEIDUNG

4.3 Mechanische Befestigung

Eine erste mechanische Befestigung des Cobra Connex Recovery 22XX kann mit dem im Lieferumfang enthaltenen beidseitig haftenden Klettverschluss erfolgen. Vor Abschluss der Montage und nach Durchführung der Tests befestigen Sie die Vorrichtung zusätzlich mit vier Kabelbindern. Verwenden Sie zu diesem Zweck die am Steuergerät angebrachten Ösen (siehe nachfolgende Abbildung).



4.4 Elektrische Anschlüsse



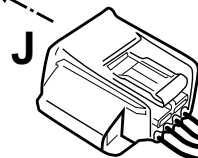
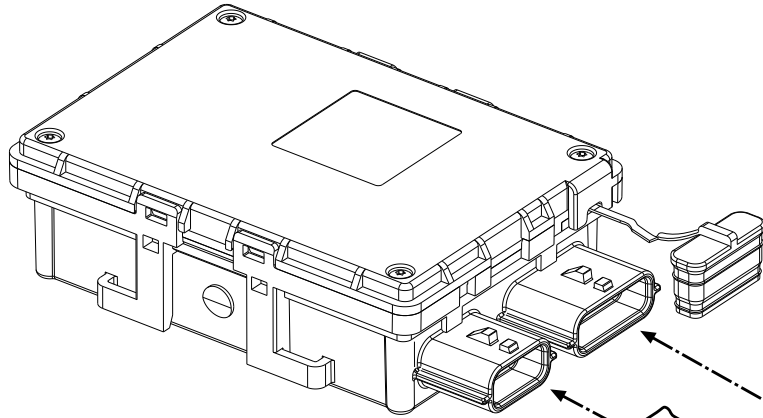
Vor Beginn des Einbaus das Minuskabel von der Batterie abklemmen und es erst nach Ende der Montage wieder anschließen.

Bitte gehen Sie bei der Herstellung von Verbindungen äußerst vorsichtig vor. Von der Verwendung von „Schnellverbindungen“ raten wir Ihnen ab, da diese keine einwandfreien elektrischen Anschlüsse gewährleisten. Es wird außerdem empfohlen, die Kabel von Cobra Connex Recovery 22XX so anzuordnen, dass sie dem Verlauf der Originalverkabelung des Fahrzeugs folgen und die Kabel daran mit Hilfe von Kabelbindern zu befestigen.

Wie in dem Anschlussschema dargestellt, müssen an den Leitungen für die Spannungsversorgung zusätzlich Sicherungen angebracht werden.

Stecker J
J-1 (+12 V / 24 V) Die Plusversorgung muss an einem gesicherten Stromkreis oder direkt am Pluspol der Batterie angeschlossen werden.
J-2 (+15) Es ist wichtig, dass die Zündung sowohl beim Starten des Fahrzeuges, bei laufendem Motor und während der Fahrt permanent Spannung führt. Nur so kann der ordnungsgemäße Betrieb des GPS und die regelmäßige automatische Erfassung des Standorts gewährleistet werden. Bitte prüfen Sie deshalb, dass das von Ihnen ausgewählte Zündungssignal obigen Vorgaben entspricht.
J-3 (GND) Die Masseverbindung muss an einem Massepunkt des Fahrzeuges oder am Minuspol der Batterie angeschlossen werden.
J-4 Cobra Bus , optional.
Stecker J1 (nur für SCD15 mit Serviceprofil Full Web)
J1-1 Digitaleingang minus/plus. Für eventuelle Anschlüsse verwenden (z.B. externe Alarmanlage). Funktioniert mit Plus- und Minusansteuerung.
J1-5 Minusausgang. An die Leitung des Relais (Nr. 85) anschließen (nur für SCD15 mit Serviceprofil Full Web).
Relais (nur für SCD15 mit Serviceprofil Full Web)
Nr. 30 und Nr. 87, Anlasserunterbrechung. Wenn der Kunde die Wiederstartverhinderung nutzen möchte, schließen Sie die beiden Leitungen wie im Schema gezeigt an. Bitte vergewissern Sie sich vor Herstellen der Anschlüsse, dass die Spannung der Leitungen, die unterbrochen wurden, in der Anlassphase nicht die technischen Merkmale des Geräts überschreitet. Siehe Tabelle "Technische Merkmale Relais".
Nr. 85 (GND) An negativen Ausgang J1-5 anschließen. Siehe Anschlussplan.
Nr. 86 (+30) Siehe Anschlussplan.

COBRA 22XX



OPTIONAL (COBRA BUS)

J-4

SCHWARZ "4"



+15



J-2

SCHWARZ "2"

+30

SCHWARZ "1"

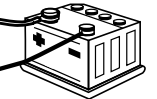
J-1



+12 V / +24 V

SCHWARZ "3"

J-3 GND



Nur für SCD15 Serviceprofil *Full Web*

SCHWARZ "1"

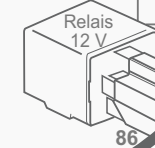
J1-1

DIGITALEINGANG -/+ (Beisp.: EXTERNE ALARMANLAGE)

SCHWARZ "5"

J1-5

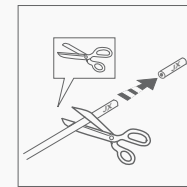
! - NICHT WASSERDICHT
- POLARISIERTES RELAIS



Relais 12 V
Relais 24 V als Zubehör lieferbar

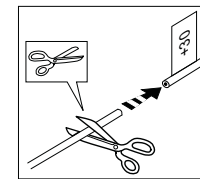


WEGFAHRSPERRE



min 0,5 A
15 A durchgehend
30A (6 s)

WEGFAHRSPERRE

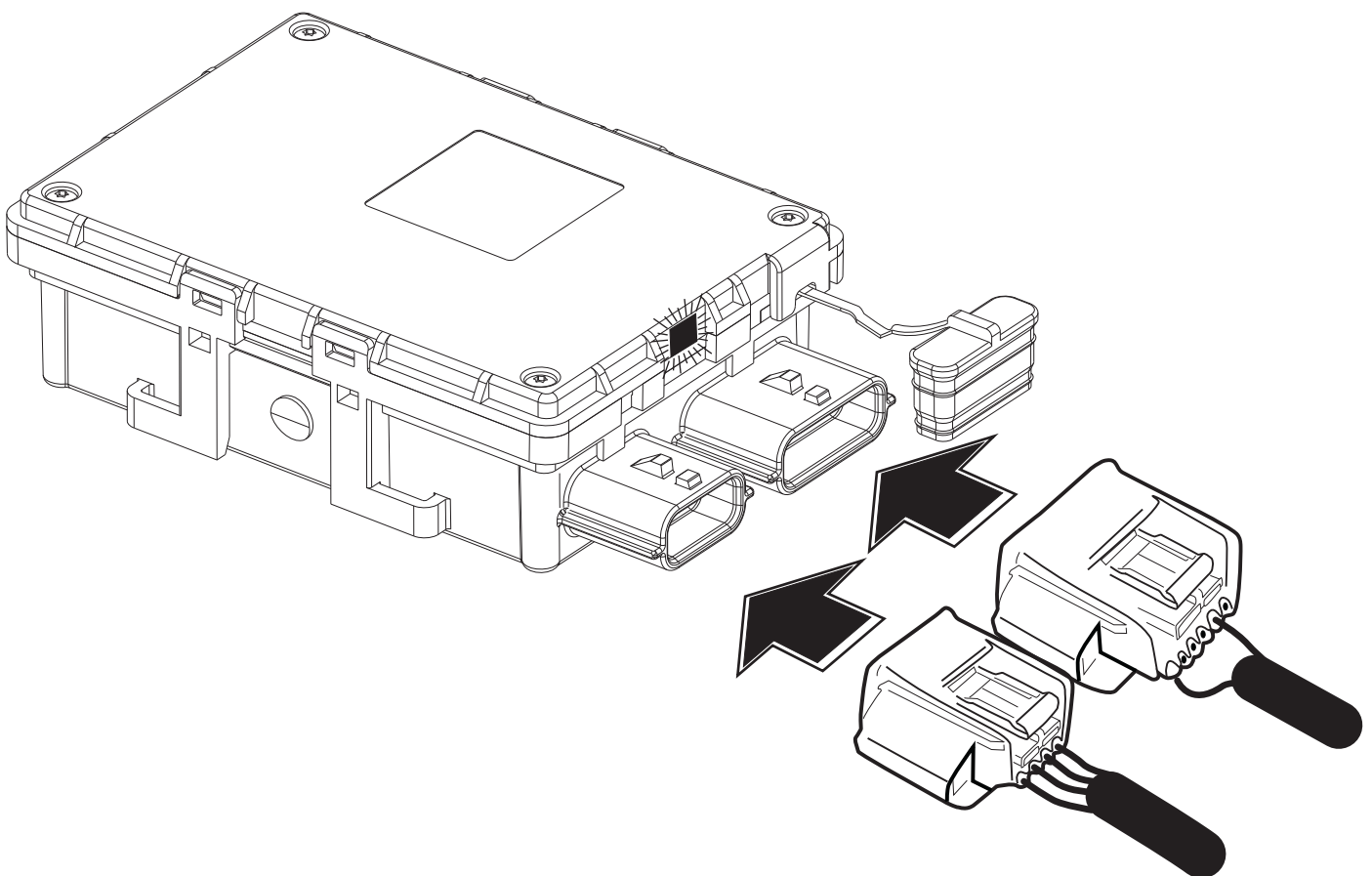


5 FUNKTIONSPRÜFUNG UND FREISCHALTUNG

Vor Durchführung der Funktionsprüfung und der Freischaltung stellen Sie bitte sicher, dass sich das Fahrzeug im Freien und so weit wie möglich von Gebäuden und Überdachungen entfernt befindet. So können Sie den bestmöglichen GPS-Empfang sicherstellen. Bitte prüfen Sie auch ob ein ausreichendes GSM-Signal vorhanden ist.

Die Verkabelung mit dem Steuergerät herstellen.

Sobald die Spannungsversorgung hergestellt wurde, sendet Cobra Connex Recovery 22XX automatisch eine Initialisierungsmeldung an den Server. Diese Phase wird von der LED mit schnellem Blinken angezeigt. Wenn die Initialisierungsmeldung erfolgreich übertragen wurde zeigt die LED dies durch Verlangsamung der Blinkfrequenz an.



5.1 Konfiguration und Aktivierung

Die Zündung einschalten (+15 ON) und etwa 10 Min. warten bevor Sie den NSP anrufen, um gemeinsam mit ihm die drei nachstehenden Schritte durchzuführen:

5.1.1 Prüfen ob die Initialisierungsmeldung empfangen wurde

Der NSP prüft, ob Cobra Connex Recovery 22XX die Initialisierungsmeldung übertragen hat.

5.1.2 Systemkonfiguration

Der HelpDesk nimmt die Modulprogrammierung vor.

5.1.3 Moduldiagnose und Ortung

Der NSP sendet einen Ortungsbefehl, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems zu kontrollieren. Die Standortposition wird mit dem Einbauer abgeglichen.

5.1.4 Funktionstest der Anlasserunterbrechung (Wiederstartverhinderung)

Der HelpDesk sendet einen Befehl zur Aktivierung der Wiederstartverhinderung. Bitte prüfen Sie anschließend ob sich der Motor Ihres Fahrzeuges starten lässt.

5.1.5 Funktionstest des Digitaleingangs

Nachdem der Anschluss an ein externes Gerät hergestellt wurde, simuliert der Einbauer am externen Gerät eine Alarmauslösung. Die Alarmübermittlung an Cobra Connex Recovery war erfolgreich, wenn die rote LED des Systems kurz aufleuchtet.

5.1.6 Aktivierung des Services

Das Modul kann erst dann aktiviert werden, wenn dem HelpDesk der vollständig ausgefüllte und unterschriebene Servicevertrag vorliegt.

5.2 Bestätigung der Aktivierung des Services

Der Kunde erhält eine SMS zur Bestätigung der Serviceaktivierung mit seinem persönlichen PIN-Code zur Notbedienung. Der Nutzer benötigt diesen PINCode für den Fall, dass die Wiederstartverhinderung des Fahrzeuges aktiviert wurde,(nur sofern dieses Feature bei der Aktivierung programmiert wurde, siehe Bedienungsanleitung).

Nach Aktivierung des Services erhält der Kunde folgende Unterlagen von seinem NSP:

- Begrüßungsschreiben.

6 LED DIAGNOSE

Die zwischen den beiden Steckern des Steuergerätes angebrachte LED liefert einige Statusmeldungen, die zur Erkennung eventueller Probleme nützlich sind.

LED ANZEIGE	+15	ZUSTAND VORRICHTUNG
Ausgeschaltet	OFF	Nicht unter Spannung (OFF)
Schnelles Blinken	OFF	Initialisierungsphase läuft, die "INIT" Meldung wurde noch nicht abgesetzt
Langsames Blinken	OFF	"INIT" Meldung erfolgreich abgesetzt
Dauerleuchten	ON	Das GPS ist nicht ausreichend versorgt um gültige Standorte zu fixieren
Blinken 2 Sek ON / 0,2 s OFF	ON	Das GPS ist ausreichend versorgt und fixiert gültige Standorte
Blinken 0,2 s ON / 5 s OFF	OFF	Cobra Connex Recovery 22XX ist aktiviert
Blinken 0,5 s ON	OFF	Bestätigung Empfang externe Alarmanlage

7 VERTRAGSUNTERLAGEN

- Kopie des Servicevertrags
- CD mit Bedienungsanleitung;
- Begrüßungsschreiben und Montagebescheinigung.

8 TECHNISCHE MERKMALE COBRA CONNEX RECOVERY 22XX

TECHNISCHE MERKMALE COBRA 22XX		
Nennspannung	12/24 V DC	
Betriebsspannung	9V ÷ 32V	
Verbrauch GPS aus/GSM ruht	7 mA Max	
Betriebstemperatur	(-40 ÷ +85)°C	
Volle Funktionstüchtigkeit GSM	(-30 ÷ +65)°C	
Volle Funktionstüchtigkeit Pufferbatterie	(-20 ÷ +70)°C	
	2210	2215
GSM Modul	Quad Band (Siemens TC65i)	Quad Band (Cinterion EGS5)
GPS Modul	16 Kanäle (Atmel Antaris 4)	50 Kanäle (U - blox NEO - 6Q)

TECHNISCHE MERKMALE RELAIS	
Betriebstemperatur	(-40 ÷ +85) C°
Empfohlener Mindestlaststrom	1 A (12 V) / 0,5 A (24 V)

9 GEWÄHRLEISTUNG

Für das Produkt wird eine Gewährleistung von 24 Monaten ab dem Kauftag (Rechnungsdatum) gewährt.

Die Gewährleistung erlischt wenn das Produkt durch falsche Montage beschädigt wurde, wenn es Schäden infolge Fall oder Transport oder nachlässigem Umgang, oder sonstige Schäden aufweist, die auf jeden Fall nicht auf Fabrikationsfehler zurückgeführt werden können. Der Hersteller lehnt Gewährleistungs- und Haftungsansprüche ab, die aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung und den Produkt-Spezifikationen entstehen.

Bei fehlerhafter Montage des Systems haftet der Hersteller in keinem Fall für

- direkte und indirekte Schäden
- Schäden an Sachen und Personen

Gewährleistungsansprüche sind unter Vorlage des Kaufbelegs bei einem autorisierten Cobra Händler einzureichen.

10 GLOSSAR

SERIENNUMMER

Die Seriennummer von Cobra Connex Recovery 22XX.

GPS

Global Positioning System. Der in der Cobra 22XX Vorrichtung eingebaute GPS Empfänger ermöglicht die Ermittlung des Standorts des Fahrzeuges.

GSM

Das Mobiltelefonnetz, welches die Kommunikation über SMS unterstützt.

COBRA CONNEX RECOVERY 22XX

Das vom Kunden erworbene und in das Fahrzeug eingebaute Cobra Connex Recovery 22XX System.

AKTIVIERUNG DES SERVICES

Vom National Service Provider nach der Programmierung und Moduldiagnose durchgeführter Vorgang der Aktivierung des Systems gemäß der Informationen in den Serviceformularen.

KUNDE

Die natürliche oder juristische Person, die Besitzer/in oder Mieter/in des Fahrzeuges ist, und die den Servicevertrag unterzeichnet.

SERVICVERTRAG

Das Formular mit den Daten des Kunden, des Fahrzeuges, des gewählten Serviceprofils sowie den Telefonnummern, die zur Übermittlung der Alarmmeldungen an den Kunden obligatorisch sind und die an den Service Provider gesendet werden müssen.

NATIONALER SERVICEANBIETER (NSP)

Der Lieferant des Dienstes im Lande.

www.cobra-at.com

06DE3356A - 12/10

